



**Asamblea General**  
**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/38/787  
S/16345

16 febrero 1984  
ESPAÑOL

ORIGINAL: ARABE

ASAMBLEA GENERAL  
Trigésimo octavo período de sesiones  
Tema 138 del programa  
CONSECUENCIAS DE LA PROLONGACION DEL  
CONFLICTO ARMADO ENTRE EL IRAN Y  
EL IRAQ

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo noveno año

Carta de fecha 14 de febrero de 1984 dirigida al Secretario General  
por el Representante Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas

Cumpliendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir adjunto el texto de la declaración hecha por un portavoz oficial militar iraquí el 13 de febrero de 1984. Le agradeceré que esta carta y su anexo sean distribuidos como documento oficial del trigésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 138 del programa, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Riyadh M.S. AL-QAYSI  
Representante Permanente

ANEXO

En nombre de Dios, Misericordioso y Compasivo

"Conspiran para una conjuración, y conspiro para una conjuración. Así, dad un respiro a los descreídos. Obra con ellos en suavidad durante algún tiempo."

Dios Todopoderoso, Voz de la verdad

Esta mañana, el vil enemigo iraní bombardeó la ciudad de Basrah y las poblaciones de Mandali, Khanaqin y Khurmali, lo que dio por resultado la pérdida de vidas y propiedades, causó heridos y daños en la propiedad. La persistencia del criminal régimen iraní de bombardear nuestras ciudades y poblaciones pacíficas es un exponente del grado de odio y criminalidad de la cruel camarilla rectora de Teherán. Como disuasión al régimen traidor iraní, y en respuesta a sus prácticas bárbaras y temerarias, responderemos con dureza contra objetivos seleccionados situados muy en el interior de territorio iraní.

Dios es grande, y la victoria pertenece al Iraq poderoso.

13 de febrero de 1984

